

MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

TE25

TRANSPALETE ELÉTRICO



Pallettrans

ÍNDICE

1. ALERTAS	03
2. PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS	04
3. DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA	04
4. TIMÃO DE COMANDO	05
5. PAINEL INFORMATIVO	06
6. ADESIVOS E PLAQUETAS	07
7. IÇAMENTO	08
8. FUNCIONAMENTO	08
9. TROCA DA BATERIA	09
10. OPERAÇÃO E TRANSPORTE DE CARGAS	11
11. MANUTENÇÃO	13
12. GARANTIA	14

Prezado Cliente,

Parabéns! Você adquiriu um dos equipamentos PALETRANS para movimentação e armazenagem de cargas, desenvolvido com tecnologia mundial, de simples operação e fácil manutenção.

1 – ALERTAS

Antes de operar seu TE25, leia as instruções contidas neste manual para obter o máximo rendimento e durabilidade do equipamento. Consulte o fabricante do equipamento quanto a dúvidas não relacionadas neste manual.

- Proíba a utilização do equipamento por pessoas não autorizadas. Consulte os órgãos responsáveis quanto à necessidade de habilitação para operação deste equipamento.
- Nunca transporte nem eleve pessoas sobre os garfos ou em outro lugar do equipamento.
- Nunca mantenha o equipamento desligado/estacionado com os garfos elevados.
- Nunca execute manobras bruscas com carga ou gire em alta velocidade.
- Para sua segurança e garantia respeite os adesivos de alerta fixados no equipamento.
- Não ultrapasse a capacidade de carga máxima.
- Nunca eleve cargas somente com as extremidades dos garfos. Deve-se garantir que se tenha avançado totalmente os garfos por baixo dos paletes até que o dorso dos garfos encostem nos paletes.
- Nunca substitua a bateria original por outra mais leve ou com menores dimensões.
- Nunca desconecte a tomada de bateria com o equipamento em movimento. Isto pode causar sérios danos aos componentes eletrônicos.
- Trafegue em pisos planos, nivelados e isentos de buracos.
- Somente movimentar e elevar cargas paletizadas, uniformemente distribuídas no palete, com os garfos centrados. Este equipamento foi desenvolvido para movimentação de paletes padrão PBR.
- Não utilize o equipamento durante a recarga da bateria. Não interrompa a carga da bateria para uso do equipamento.
- Para maior durabilidade de sua bateria, leia atentamente o manual do fabricante da bateria e do carregador.
- Não deixe seu equipamento na chuva e nunca o lave com jato de água. Limpe as partes metálicas e plásticas com pano levemente umedecido e os componentes elétricos com ar comprimido de baixa pressão, sem umidade, ou utilize um pincel macio sem partes metálicas.
- Utilize os pontos identificados pelas etiquetas para transporte e içamento de seu equipamento.
- Proteja, não danifique e não remova as etiquetas de alerta.
- Oriente o usuário para sua segurança, desempenho, durabilidade e garantia.
- Utilize peças de reposição originais procedentes da rede de serviços autorizada PALETRANS. Peças não originais não foram testadas nem aprovadas pela PALETRANS.
- Nunca altere o equipamento original, pois estas alterações podem comprometer e alterar a estabilidade do equipamento. Neste caso, consulte a rede de serviços autorizada PALETRANS.

ATENÇÃO:

- O pavimento (revestimento do piso) influencia diretamente a distância a ser percorrida ao se frear o equipamento.
- Nunca movimente o equipamento em pisos cobertos com gelo.
- O piso onde o equipamento deverá ser utilizado deve apresentar suficiente capacidade de sustentação.
- Não opere o equipamento em ambientes com risco de explosão e incêndio sem que tenha sido preparado pelo fabricante para tais condições de trabalho.
- Não opere o equipamento em ambientes frigoríficos sem que tenha sido preparado pelo fabricante para tal condição de trabalho.
- Não opere o equipamento em ambiente com alta concentração de poeira.
- Não opere o equipamento em vias públicas.

ATENÇÃO: Qualquer alteração no equipamento deve ser autorizada pelo fabricante sob pena de perda da garantia.

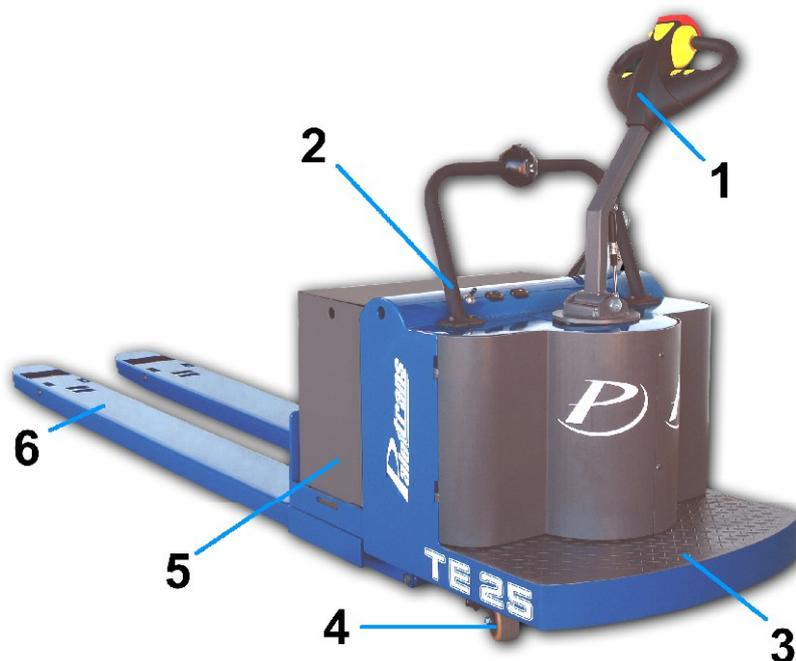
2 – PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

Este é um equipamento eletrônico destinado a elevar e movimentar cargas em percursos planos, nivelados e isentos de buracos.

Os comandos são bem visíveis e acionados comodamente e ergonomicamente.

O equipamento se encontra de acordo com todas as normas da Comunidade Européia referentes à segurança e conforto.

A figura abaixo indica os principais componentes do transpalete TE25.



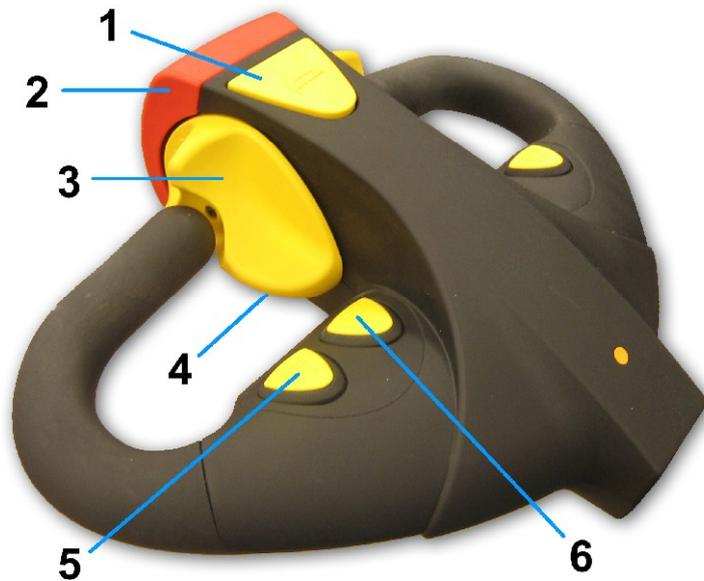
1. Timão.
2. Painel Informativo.
3. Plataforma de Operação.
4. Rodízio.
5. Bateria.
6. Garfos.

3 – DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

- Chave geral – Quando acionado, desativa totalmente o sistema elétrico.
- Válvulas controladoras de fluxo compensadas à pressão, que controlam a velocidade de descida do garfo, limitando a velocidade de descida a um limite seguro.
- “Auto Chek” - Verifica todo o sistema eletro-eletrônico de tração, elevação e direção. Caso detecte alguma falha, não permite o uso do equipamento.
- Freio eletromagnético – Situado no motor de tração, atua e imobiliza o equipamento por ação de molas em qualquer situação de emergência, mesmo sem energia.
- Rodízio (4) – Impede o tombamento lateral.

4.a – Timão Versão 1 (até o número de série 0580300)

O transpalete pode ser dirigido por um operador a pé, ou, sobre a plataforma, por um condutor levado em pé. O ângulo de giro é de 180°. O timão age diretamente na roda motriz e para trocar de direção deve-se girá-lo no sentido desejado.

Timão

1. Buzina.
2. Botão Parada de Emergência.
3. Acelerador.
4. Botão Segunda Velocidade.
5. Botão de Descida.
6. Botão de Subida.

4.b – Timão Versão 2 (a partir do número de série 0580300)

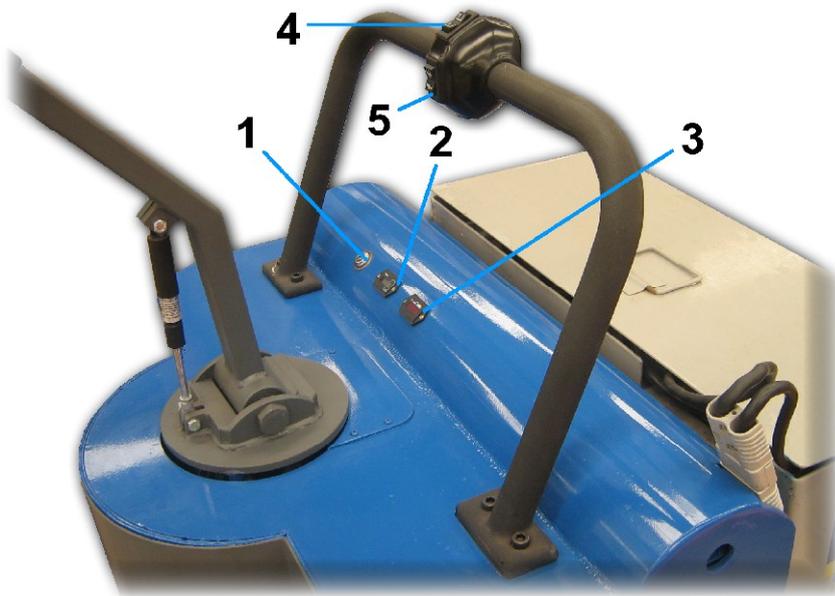
O transpalete pode ser dirigido por um operador a pé, ou, sobre a plataforma, por um condutor levado em pé. O ângulo de giro é de 180°. O timão age diretamente na roda motriz e para trocar de direção deve-se girá-lo no sentido desejado.

Timão

1. Acelerador
2. Buzina
3. Botão Parada de Emergência
4. Indicador de Bateria
5. Horímetro
6. Chave Liga/Desliga

5.a – Painel Informativo (até o número 0580300)

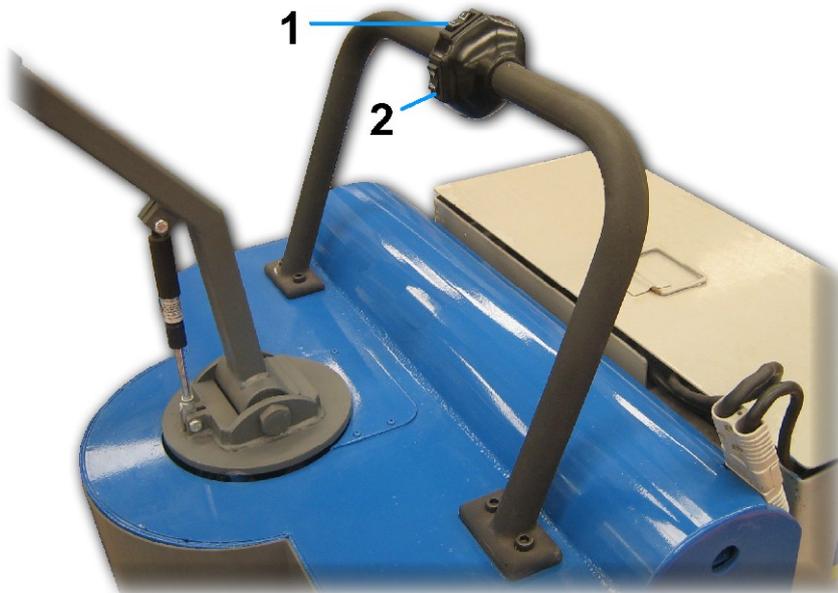
O painel informativo mostra ao operador as condições de carga da bateria e o tempo de trabalho do equipamento. No painel encontram-se também a chave liga/desliga, buzina, segunda velocidade e um botão extra para subida e descida.

Painel Informativo

1. Chave Liga/Desliga.
2. Horímetro.
3. Indicador de Bateria.
4. Botão Subida/Descida.
5. Botão Segunda Velocidade/Buzina.

5.b – Painel Informativo (a partir do número 0580300)

O painel informativo mostra ao operador as condições de carga da bateria e o tempo de trabalho do equipamento. No painel encontram-se também a chave liga/desliga, buzina, segunda velocidade e um botão extra para subida e descida.

Painel Informativo

1. Botão Subida/Descida
2. Botão Segunda Velocidade/Buzina

6 – ADESIVOS E PLAQUETAS

Os seguintes adesivos informativos são fixados ao equipamento:

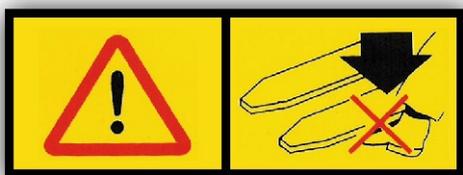


- Adesivo informando o número de serie e modelo do chassi.

Adesivos de alerta:



- Freio de Emergência



- Não colocar os pés embaixo dos garfo.



- A plaqueta de CAPACIDADE RESIDUAL informa a carga máxima suportada pelo equipamento.
- **ATENÇÃO:** Nunca ultrapasse os limites indicados na plaqueta de CAPACIDADE RESIDUAL

7 – IÇAMENTO

Os pontos de içamento, utilizados no transporte de seu transpalete quando o mesmo não apresenta carga para se movimentar ou até mesmo trocá-lo de nível de trabalho (degrau muito alto, que impossibilita o uso de rampa), se encontram lateralmente no chassi e apresentam-se como furos para a inserção de ganchos (ver foto ao lado).

ATENÇÃO: Os pontos de içamento suportam somente o peso da máquina com bateria.



8 – FUNCIONAMENTO

Primeira operação

Se o equipamento estiver estacionado e desligado, é importante seguir a seguinte seqüência de operação:

1. Inserir a tomada da bateria no conector fêmea do equipamento (figura ao lado)
2. Girar a chave de contato do timão.
3. Abaixar o Timão.

O equipamento está pronto para ser operado.

ATENÇÃO: Somente ligar a chave se o timão encontrar-se totalmente na posição abaixado ou levantado.



Para mover o transpalete

1. Segurar o timão na posição central;
2. Girar o acelerador suavemente no sentido em que se deseja efetuar o movimento (frente / trás), até que máquina entre em funcionamento.
3. Pressione o atuador da buzina se necessário, ou para sinalizar a passagem do equipamento por locais sem uma visibilidade adequada.
4. Pressione um dos botões da segunda velocidade, se a mesma for necessária.



Para elevar o garfo

1. Pressione um dos botões de subida localizados no timão ou o botão de subida localizado na barra de apoio para elevar o garfo. O controle de velocidade de elevação e descida é automático, feitos por sensores que se encontram fixados no chassi.



Para estacionar o transpalete

1. Soltar totalmente o acelerador. O freio de estacionamento atua automaticamente e imobiliza o equipamento mesmo em rampas de até 10%.
2. Desligar a chave de contato. Não mantenha a chave de contato no equipamento enquanto o mesmo estiver fora de uso.
3. Retirar a tomada de bateria do equipamento.

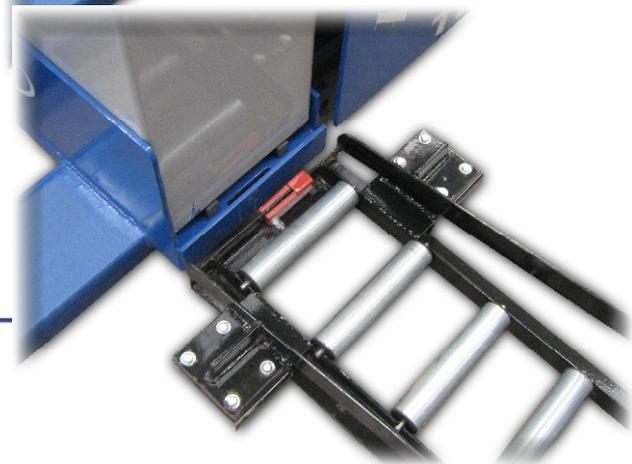
ATENÇÃO: Por medida de segurança, não estacione o equipamento com os garfos elevados.

9 - TROCAS DA BATERIA

A bateria está localizada à frente do chassi e antes do garfo e repousa sobre roletes. Para a sua remoção, é necessária a utilização de um carro suporte de bateria específico para tal uso.

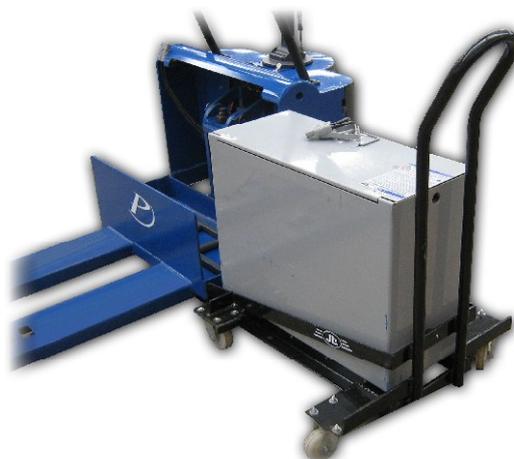
Para remoção da bateria:

1. Desligar a chave de contato;
2. Desconectar a bateria;
3. Retirar a trava que se encontra ao lado da bateria;
4. Posicionar o carro suporte de bateria alinhado à



bateria;

5. Puxar a bateria em direção ao carro suporte e role a bateria até que a mesma tenha sido totalmente removida do transpalete.



Para re-colocação da bateria:

1. Seguir a ordem inversa
2. Assegure-se de repor uma bateria de mesmo peso, capacidade e dimensões da original.
3. Assegure-se que a trava esteja bem encaixada no rasgo do chassi.

Operação de Carga da bateria:

- Todo o procedimento de carga e manutenção de sua bateria está especificado no manual que acompanha o carregador.
- Siga todo o procedimento corretamente para que a vida útil de sua bateria não seja comprometida.

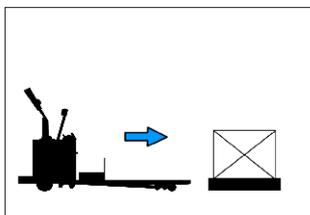
10 – OPERAÇÃO E TRANSPORTE DE CARGAS.

ATENÇÃO: Diariamente o operador deve verificar os seguintes itens antes de iniciar a operação do equipamento:

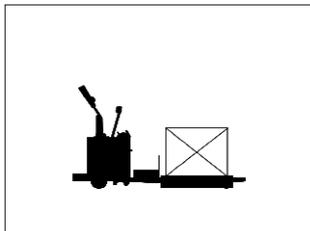
- O funcionamento do freio.
- Examinar visualmente os garfos.
- Examinar visualmente as rodas.
- O estado de carga da bateria.
- O nível do eletrólito da bateria.
- Verificar todos os dispositivos de segurança.

Transporte de cargas

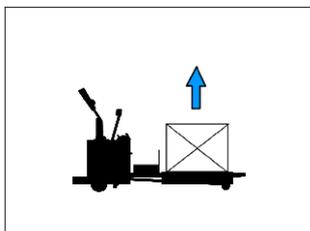
Operação



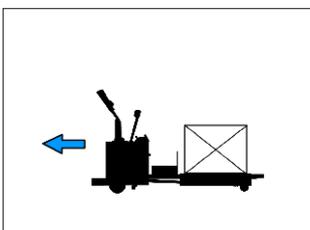
- Aproximar-se e posicionar-se em frente ao palete que se quer movimentar.



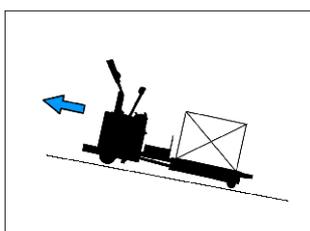
- Avançar o transpaleta lentamente atento para a entrada das pontas dos garfos no palete.



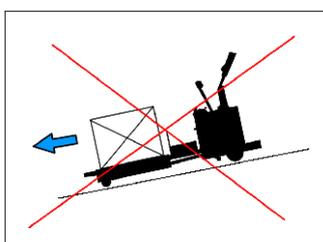
- Elevar o garfo até sua posição máxima.



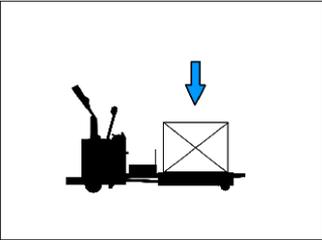
- Mover o transpaleta até o destino, sempre na direção indicada. Sempre em sentido oposto à direção dos garfos.



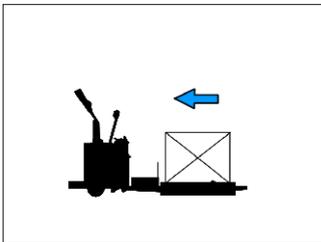
- Se necessitar subir ou descer rampas, mova o transpaleta no sentido em direção aos garfos.



NUNCA desça rampas com a carga voltada para baixo.



- Para depositar o palete no chão, pressione o botão de descida.



- Avançar o transpaleta e continuar as operações.

11 - MANUTENÇÃO

Para garantir que o transpalete opere em segurança e por longo período, é obrigatória a manutenção periódica.

A manutenção deve ser realizada por técnicos treinados.

A rede de serviço autorizado PALETRANS está apta a executar as manutenções periódicas.

ATENÇÃO: Antes de iniciar qualquer manutenção no equipamento certifique-se que:

1. A tomada de bateria não está conectada ao equipamento.
2. O sistema hidráulico está despressurizado. Para despressurizá-lo abaixe os garfos até o piso e mantenha nesta posição por alguns segundos. Libere o botão de descida.

Primeira inspeção

- É recomendável que se realize a primeira inspeção após 50 ou 100h de uso:
- Verificar nível de óleo do reservatório hidráulico.
- Examinar torque de aperto dos parafusos da roda de tração.
- Examinar todas as vedações hidráulicas quanto a vazamento.
- Examinar todos os conectores elétricos.

Manutenções periódicas

ATENÇÃO: Manutenção trimestral ou a cada 500h (o que ocorrer primeiro) para equipamentos utilizados em ambientes não agressivos.

Lubrificação

- Lubrificar todas as peças móveis
- Lubrificar rolamentos dos roletes que suportam a bateria.
- Engraxar engrenagem e pinhão do motor tração.

Vazamentos

- Examinar o redutor da tração quanto a vazamentos.
- Examinar vazamentos no cilindro hidráulico.
- Examinar vazamentos em todas as conexões hidráulicas.
- Examinar estado geral da mangueira.

Rodas

- Examinar torque de aperto dos parafusos da roda de tração.
- Examinar o desgaste da roda de tração e de carga, assim como danos no revestimento.

Freios

- Ajustar a folga do freio eletromagnético.

Níveis de óleo

- Verificar nível de óleo do reservatório hidráulico.

Componentes eletro-eletrônicos

- Examinar todos os conectores elétricos.
- Examinar o estado de conservação dos cabos de bateria.

Bateria

- Seguir corretamente o procedimento de carga.
- Verificar o nível de água da bateria.
- Verificar os bornes quanto à oxidação.

Chassi

- Verificar existência de fissuras
- Examinar rolamentos dos roletes suporte da bateria

Motores

- Verificar ruídos nos rolamentos dos motores de tração, elevação.

ATENÇÃO: Trocar o rolamento de giro do redutor da tração a cada 10000h

Lubrificantes utilizados no equipamento operando em ambientes com temperaturas positivas:

- **Óleo do sistema hidráulico**
Óleo mineral, viscosidade de 46cSt @ 40°C, DIN 51524.
- **Graxa do redutor de tração**
Graxa de Lítio, classe NLGI 2.
- **Rolamento de giro do redutor da tração**
Graxa de Lítio, classe NLGI 3.

12 - GARANTIA

O seu transpalete está coberto quanto a defeitos de fabricação por um período de 6 meses. Para comprovação do prazo de garantia, o cliente deve anexar ao equipamento uma copia da nota fiscal de origem, e encaminhá-lo à uma oficina autorizada. **Os custos de transporte do equipamento são de responsabilidade do cliente.**

A garantia não cobre:

- Uso indevido
- Alterações parciais ou totais do equipamento.
- Utilização de peças não originais.
- Batidas, incêndios ou acidentes.
- Operação e manutenção realizadas por pessoal não autorizado.

Dispomos de serviço de assistência técnica em diversos pontos do Brasil com pessoas habilitadas e peças originais.

Consulte-nos para indicação do serviço autorizado mais próximo.

www.paletrans.com.br